www.timex.com

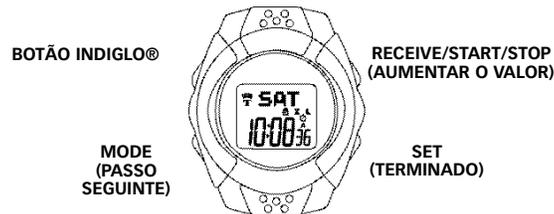
W-207

OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

FUNÇÕES E FUNCIONAMENTO BÁSICO

- Apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas
- Apresentação do dia da semana e da data no formato M-D ou D-M
- Regulação automática da data e hora e sincronização com relógio atómico através da emissão de sinais de rádio dos E.U.A., Reino Unido, Alemanha ou Japão
- Sinal horário opcional
- Cronómetro de 24 horas com apresentação dos tempos repartidos
- Temporizador de contagem decrescente de 24 horas
- Alarme diário
- Luz nocturna INDIGLO® com a função NIGHT-MODE®

Carregue no botão **MODE** repetidamente para percorrer os modos: Chrono (Cronómetro), Timer (Temporizador) e Alarm (Alarme). Carregue no botão **MODE** para sair do modo actual e voltar ao modo Time (Hora).

Funções dos botões apresentadas com as funções de regulação entre parêntesis

SINCRONIZAÇÃO COM RELÓGIO ATÓMICO

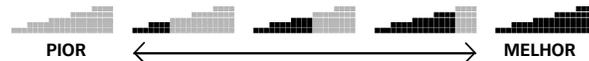
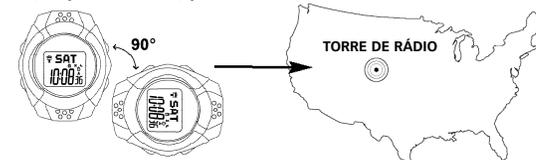
O relógio regula-se a si próprio e mantém-se sincronizado com o relógio atómico através da recepção de um de vários sinais de rádio: WWVB (Colorado, E.U.A.), MSF (Reino Unido), DCF77 (Alemanha), ou JJY (Japão).

O relógio escuta automaticamente os sinais de rádio diariamente às 2:00:25 AM.

Para obter a melhor recepção, tenha em atenção o seguinte:

- A recepção é melhor fora de edifícios ou de veículos.
- Dentro de um edifício, a recepção é melhor perto das janelas.
- Evite fontes de interferência de sinais de rádio, tais como dispositivos electrónicos, linhas de alimentação eléctrica e maquinaria.
- A recepção é normalmente melhor à noite.
- A recepção pode ser afectada de forma negativa por colinas e montanhas.

Para activar o receptor e regular o relógio pela primeira vez:

1) Execute os primeiros três passos do procedimento de regulação na secção TIME (HORA) para seleccionar as definições da localidade e DST (daylight savings time - hora de verão).
2) Carregue em **SET** para sair da regulação.
3) Carregue e segure o botão **RECEIVE** para activar o receptor.
4) O ícone do receptor T pisca para indicar que o receptor está activado. O nível do sinal é apresentado no topo do mostrador, como a seguir se indica:

5) Coloque o relógio sobre uma superfície plana e rode-o lentamente 90° a fim de encontrar a melhor recepção. Deixe o relógio nessa posição até a recepção estar concluída.

6) No fim do período de recepção o ícone do receptor deixa de piscar. Esta operação pode demorar alguns minutos. O ícone do receptor indica o resultado:

A última recepção foi bem sucedida

A última recepção falhou, mas registou-se uma recepção bem sucedida nos últimos 7 dias

Não se registou nenhuma recepção bem sucedida nos últimos 7 dias

Se a recepção falhar, tente melhorar a recepção recorrendo às sugestões acima indicadas. No caso de falha, o relógio pode ser regulado manualmente seguindo o procedimento abaixo descrito.

HORA (TIME)

O procedimento de regulação abaixo indicado é necessário para regular a localidade (fuso horário) e escolher as opções. A regulação da data e hora só é necessária se a regulação automática através da emissão de sinais de rádio não for bem sucedida.

Para regular a hora, data e opções:

1) Com o dia e a hora a serem apresentados, carregue e segure o botão **SET**.
2) O código da localidade começa a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para seleccionar a localidade correspondente ao seu fuso horário. Ver na tabela abaixo os códigos das localidades.
3) Carregue no botão **MODE**. A indicação DST (daylight savings time – hora de verão) começa a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para seleccionar AUTO (obedecer à regulação por sinais de rádio), ON ou OFF (ignorando a regulação nos sinais de rádio para ON/OFF).
4) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para regular as horas (incluindo a opção AM/PM); mantenha o botão carregado para percorrer os valores
5) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos.
6) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para levar os algarismos dos segundos a zero.
7) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos do ano começam a piscar Carregue em **START/STOP** para mudar o ano.
8) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar o mês.
9) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos do dia começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar o dia.
10) Carregue no botão **MODE**. A data começa a piscar. Carregue em **START/STOP** para seleccionar o formato M-D (mês-dia) ou D-M (dia-mês).
11) Carregue no botão **MODE**. A definição do sinal horário começa a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para seleccionar ON/OFF (activado/desactivado). Quando ON tiver sido seleccionado, o relógio emite um sinal horário às horas certas.
12) Carregue no botão **MODE**. A definição do sinal sonoro dos botões começa a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para seleccionar ON/OFF (activado/desactivado). Quando ON tiver sido seleccionado, o relógio emite um sinal sonoro sempre que um botão for carregado.
13) Carregue no botão **SET** em qualquer um dos passos quando concluir a regulação.

Código da localidade	Localidade	Fuso	Sinal
MDY	Midway	-11	-
HNL	Honolulu	-10	-
ANC	Anchorage	-9	-
LAX	Los Angeles	-8	WWVB
DEN	Denver	-7	WWVB
CHI	Chicago	-6	WWVB
NYC	Nova Iorque	-5	WWVB
CCS	Caracas	-4	-
BSB	Brasília	-3	-
-2H	Região Média do Atlântico	-2	-
-1H	Cabo Verde, Açores	-1	-
LON	Londres	0	MSF
BER	Berlim	+1	DCF77
CAI	Cairo	+2	-
MOW	Moscovo	+3	-
DXB	Dubai	+4	-
KHI	Carachi	+5	-
DAC	Dacca	+6	-
BKK	Banguecoque	+7	-
SHA	Xangai	+8	JJY
TYO	Tóquio	+9	JJY
SYD	Sidney	+10	-
NOU	Noumea	+11	-
WLG	Wellington	+12	-

Carregue e segure o botão **MODE** para alternar entre os formatos das 12 e das 24 horas.

Carregue no botão **SET** para ver a data. O ano é apresentado na parte superior do mostrador e a data por baixo.

Carregue no botão **RECEIVE** para ver a localidade actual.

Carregue e segure o botão **RECEIVE** para dar início à recepção manual do sinal de rádio de regulação das horas, como se descreve na secção SINCRONIZAÇÃO COM O RELÓGIO ATÓMICO.

CRONÓMETRO

Este modo proporciona a função de cronómetro. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer CHRONO.

Para o iniciar, carregue no botão **START/STOP**. O cronómetro inicia a contagem crescente do tempo, em centésimos de segundo até uma hora, a partir daí em segundos até às 24 horas. O ícone do cronómetro ⏱ começa a piscar para indicar que o cronómetro está a funcionar.

Para parar, carregue no botão **START/STOP**. O ícone do cronómetro ⏱ pára para indicar que o cronómetro está parado.

Para retomar a contagem, carregue no botão **START/STOP**, ou para restabelecer (limpar) os valores indicados pelo cronómetro, carregue no botão **SET**.

Com o cronómetro em funcionamento, carregue no botão **SET** para tomar os valores das voltas/tempos repartidos e ver o tempo decorrido até agora. O mostrador do cronómetro permanece fixo enquanto o cronómetro continua a contar o tempo. Carregue no botão **SET** para retomar a apresentação do tempo contado pelo cronómetro.

O cronómetro continua a funcionar mesmo se sair deste modo. No modo Time (Hora) é apresentado o ícone do cronómetro ⏱.

TEMPORIZADOR (TIMER)

Este modo oferece um temporizador de contagem decrescente com alerta. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer TIMER.

Para regular o tempo de contagem decrescente:

1) Carregue no botão **SET**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
2) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos.
3) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os segundos.
4) Carregue no botão **SET** em qualquer um dos passos quando concluir a regulação.

Para iniciar o temporizador, carregue no botão **START/STOP**. O temporizador conta de forma decrescente, de segundo em segundo, a partir do tempo programado. O ícone da ampulheta ⌛ começa a piscar para indicar que o temporizador está a funcionar.

Para fazer uma pausa na contagem decrescente, carregue no botão **START/STOP**. O ícone da ampulheta ⌛ pára para indicar que o temporizador está parado.

Para retomar a contagem decrescente, carregue no botão **START/STOP**, ou para restabelecer a contagem decrescente, carregue no botão **SET**.

Quando a contagem decrescente chega ao fim (o temporizador atinge o valor zero) ouve-se um sinal sonoro e a luz nocturna pisca. Carregue em qualquer botão para silenciar. Carregue no botão **SET** para restabelecer a contagem decrescente.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. No modo Hora é apresentado o ícone da ampulheta ⌛.

ALARME

O relógio está equipado com um alarme diário. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer ALARM.

Para programar o alarme:

1) Carregue no botão **SET**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para regular as horas (incluindo a opção AM/PM); mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
2) Carregue no botão **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos.
3) Carregue no botão **SET** em qualquer um dos passos quando concluir a programação. Depois de programado, o alarme fica automaticamente ligado.

Para ligar ou desligar o alarme, carregue no botão **START/STOP**.

O ícone do despertador ⏰ aparece quando o alarme está ligado, neste modo e no modo Hora.

Quando toca o alarme, a luz nocturna começa a piscar. Carregue em qualquer botão para silenciar. Se não carregar em nenhum botão, o alarme toca durante 20 segundos.

O alarme toca diariamente, a menos que seja desligado.

FUNÇÃO LUZ NOCTURNA INDIGLO® COM NIGHT MODE®

Carregue no botão INDIGLO® para iluminar o mostrador do relógio durante 3 segundos. A tecnologia electroluminescente patenteada (Pat. EUA 4.527.096 e 4.775.964) usada na luz nocturna INDIGLO® ilumina o mostrador do relógio à noite e em condições de fraca luminosidade.

Carregue e segure o botão INDIGLO® durante 3 segundos para activar a função NIGHT-MODE® (número de patente nos Estados Unidos 4.912.688). No modo Hora é apresentado o ícone da lua ☾. A função faz com que carregar em qualquer botão active a luz nocturna INDIGLO® durante 3 segundos. A função NIGHT-MODE® pode ser desactivada carregando e segurando o botão INDIGLO® novamente durante 3 segundos. **Lembre-se de desactivar a função NIGHT-MODE® para prolongar ao máximo a vida da pilha.**

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Se o seu relógio for resistente à água, ele indicará os metros ou (≋) .

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a.*)
30m/98 pés	**60**
50m/164 pés	**86**
100m/328 pés	**160**

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUM BOTÃO DEBAIXO DE ÁGUA.

1. O relógio é resistente à água apenas enquanto a lente, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
2. O relógio não é um relógio de mergulho e não deverá ser usado para mergulhar.
3. Lave o relógio com água doce depois de ter estado em contacto com a água salgada.

PILHA

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro. O tipo de pilha vem indicado na parte de trás do relógio. Depois de substituir a pilha, carregue no interruptor interno de reset, se este estiver presente. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

NÃO DEITE A PILHA VELHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

AJUSTAMENTO DA BRACELETE

BRACELETE DE DOBRAR E ENCAIXAR

Procure a vareta de mola que liga a bracelete ao fecho de encaixe. Com uma ferramenta aguçada (Fig. 1), empurre a vareta de mola para dentro e torça suavemente a bracelete para desengatar. Avalie o tamanho do pulso e depois enfie a vareta de mola no orifício de baixo correcto (Fig. 2). Empurre para baixo a vareta de mola, alinhe-a com o orifício de cima e depois solte-a para que encaixe no lugar (Fig. 3).

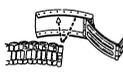
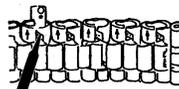
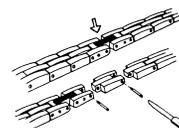



Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

RETIRAR UM ELO DA BRACELETE

Retirar os elos: Coloque a bracelete verticalmente e enfie uma ferramenta aguçada na abertura do elo. Empurre a vareta com força na direcção da seta até que o elo se solte (as varetas foram projectadas de modo a serem difíceis de retirar). Repita esta operação até ter retirado o número de elos desejados.

Voltar a montar: Volte a juntar as peças da bracelete. Empurre a vareta de volta para dentro do elo na direcção oposta à da seta. Carregue na vareta para baixo e para dentro do elo até ficar bem presa e nivelada com a bracelete.

BRACELETE COM ELOS MACIÇOS

Retirar os elos: Utilizando uma chave de parafusos muito pequena (de relojoeiro), retire os parafusos rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Repita esta operação até ter retirado o número de elos desejados. Não retire os elos adjacentes ao fecho.

Voltar a montar: Volte a juntar as peças da bracelete e enfie o parafuso na abertura da extremidade de onde o tirou. Rode o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem apertado e nivelado com a bracelete.

GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

(EUA – GARANTIA LIMITADA – VEJA NA PARTE FRONTAL DO LIVRO DE INSTRUÇÕES AS CONDIÇÕES DA OFERTA DE GARANTIA LIMITADA)

O seu relógio TIMEX® está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Corporation pelo período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta Garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente recondicionados e inspeccionados ou substitui-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

1) depois do período de garantia ter expirado;
2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado num revendedor autorizado da TIMEX;
3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas do relógio ou manipulação abusiva do mesmo; e
5) nem cobre danos na lente ou cristal, correia ou bracelete, caixa do relógio, acessórios ou pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao revendedor autorizado da Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US$7.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN$6.00; e no Reino Unido, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrar-lhe-á as despesas de porte e envio. NUNCA INCLUA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA BRACELETE OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, telefone para 1-800-328-2677 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, telefone para 1-800-263-0981. No Brasil, telefone para 0800-168787. No México, telefone para 01-800-01-060-00. Na América Central, nas Caraíbas, nas Bermudas e nas Bahamas, telefone para (501) 370-5775 (EUA). Na Ásia, telefone para 852-2815-0091. No Reino Unido, telefone para 44 020 8687 9620. Em Portugal, telefone para 351 212 946 017. Na França, telefone para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha, telefone para 49 7231 494140. No Médio Oriente e na África, telefone para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu revendedor autorizado da Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, EUA e outros locais específicos, para sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os revendedores autorizados da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação do Relógio pré-endereçado e com porte pago.